



Europass Curriculum Vitae

Personal information

First name(s) / Surname(s) Paulo Ferreira Ramos
Address R. Ponta Delgada - 74 - 1 E, 1000-244 Lisbon (Portugal)
Telephone(s) 351218460439 **Mobile** | 351938652287
E-mail(s) pauloframos@hotmail.com
Nationality Portuguese
Date of birth 29/07/1959
Gender Male

Desired employment / Occupational field

Translator

Work experience

Dates 02/11/1989 - 09/10/1999
Occupation or position held publisher assistant
Main activities and responsibilities Choosing titles, contacts with authors, translators and designers. Organize collections,
Name and address of employer Difusão Cultural (Portugal)
Type of business or sector Books publisher

Personal skills and competences

Other language(s)

Self-assessment
European level (*)

Spanish / Castilian

French

English

Understanding				Speaking				Writing	
Listening		Reading		Spoken interaction		Spoken production			
C1	Proficient user	C2	Proficient user	C1	Proficient user	C1	Proficient user	B2	Independent user
C1	Proficient user	C1	Proficient user	C1	Proficient user	C1	Proficient user	B2	Independent user
B2	Independent user	B2	Independent user	B2	Independent user	B1	Independent user	A2	Basic User

(*) [Common European Framework of Reference \(CEF\) level](http://www.cef.eu)

Computer skills and competences Good command of Quark Xpress, InDesign, Photoshop, Illustrator, Adobe Acrobat and Word

Artistic skills and competences Writing

Driving licence(s) A, B, B1

Additional information

I work as free lance since 1999. In the last 6 years I was in charge of four collections for Reader's Digest Portugal (about History, Zoology, Botanical, Mineralogy and Weather conditions): translation, proof reading, layout and PDF ready to print.

I also work since 1999 to present day with Planeta DeAgostini/Portugal doing the same kind of work but specially with collections of Radio Control: model cars, motorcycles, planes and trains.